



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-8.2.25 — **E.OSG - NACC81059**

26 de noviembre de 2019

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Segunda Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia (NAM/CAR/CONT/2)**
Ciudad de México, México, 24 – 27 de marzo de 2020

Tramitación

- Requerida:
- 1) Inclusión por parte de los Estados de cuestiones adicionales al Orden del Día Provisional a más tardar el **21 de febrero de 2020**
 - 2) Entrega de documentación en las fechas límite mencionadas en esta carta
 - 3) Registrar participantes a más tardar el **10 de marzo de 2020**

Señor:

A continuación de la Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/4), que se llevó a cabo en Miami, Estados Unidos, del 21 al 24 de agosto de 2018, donde se aprobó la Conclusión ANI/WG/4/3 – *ESTRATEGIA DE RESPUESTA Y PLANIFICACIÓN DE CONTINGENCIAS REGIONALES CAR*, deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Segunda Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia (NAM/CAR/CONT/2), que se celebrará en la Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, del 24 al 27 de marzo de 2020.

Los propósitos de la reunión son: evaluar el impacto y la respuesta de las contingencias enfrentadas en 2019; tomar acciones concretas para abordar las contingencias y situaciones de emergencia desde una perspectiva regional; revisar y actualizar los planes de contingencia Servicios de Tránsito Aéreo (ATS) de Estados y Territorios de la Región CAR; revisar el Plan Regional CAR de Respuesta ante Contingencias; y hacer los arreglos necesarios en preparación para la temporada de huracanes de 2020 con la realización de un ejercicio de mesa para simular diferentes escenarios de contingencia en la Región CAR.

Se espera la asistencia de las Autoridades de Aviación Civil y Proveedores/as de Servicio de Navegación Aérea de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR de la OACI y representantes de organizaciones internacionales invitadas. Los idiomas de trabajo de la reunión serán español e inglés y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

El orden del día provisional del evento se presenta en el **Apéndice A**. Los Estados que deseen presentar propuestas para la inclusión de cuestiones adicionales deberán hacerlo a más tardar el **21 de febrero de 2020**.

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Apéndice B** para cada participante antes del **10 de marzo de 2020**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI (http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

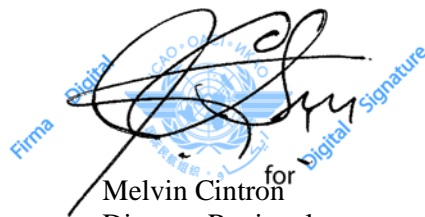
Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación que su Administración/Organización desee presentar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **21 de febrero de 2020** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **10 de marzo de 2020**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eddian Méndez, Especialista Regional de Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento (emendez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Apéndices:A – Orden del Día Provisional

B – Forma de Registro

C – Plantilla Nota de Estudio

D – Plantilla Nota de Información

E – Plantilla Apéndice

N:\N - ICAO Regions\N 1- 8.2.25 - Regional Contingency Events\2003-

2ndRegionalContingencyPlanningMeeting\Correspondence\NACC81059ATM-Estados-SegundaReunionPlaneacionContingencias.docx / SGA

APÉNDICE A

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

**Segunda Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia
(NAM/CAR/CONT/2)
(Ciudad de México, México, 24 – 27 de marzo de 2020)**

**Cuestión 1
del Orden del Día**

Aprobación del Orden del Día y el Horario Provisional

**Cuestión 2
del Orden del Día**

Evaluación del Impacto y Respuesta de las Contingencias Enfrentadas en 2019
Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión analizará las situaciones de contingencia enfrentadas en 2019, evaluará el impacto de las mismas y la respuesta llevadas a cabo por la región ante las mismas.

**Cuestión 3 del
Orden del día**

Requerimientos de la OACI para la Planificación de Contingencias de Servicios de Navegación Aérea (ANS)

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión revisará y analizará las Normas y Métodos Recomendados de la OACI (SARPS), y los acuerdos regionales relacionados con arreglos de contingencia y su cumplimiento por parte de Estados y Territorios CAR. Se analizará el nivel de respuesta a la solicitud de actualización de los planes de contingencia ATS de los Estados y Territorios de la Región CAR.

**Cuestión 4
del Orden del Día**

Plan Regional CAR de Servicios de Tránsito Aéreo de Respuesta ante Contingencias

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, se revisará el Plan Regional CAR ATS de Respuesta ante Contingencias. Se analizará la vinculación de este Plan con otros homólogos de diferentes áreas de los servicios de navegación aérea, así como los Planes Regionales de Contingencia de regiones adyacentes.

**Cuestión 5
del Orden del Día**

Ejercicio de Simulación de Contingencias para la Región CAR

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión realizará un ejercicio de simulación en preparación para la temporada de huracanes 2020.

**Cuestión 6
del Orden del Día**

Otros Asuntos

Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Reunión abordará otros asuntos relacionados con la planificación y respuesta ante contingencias que no hayan sido revisados en cuestiones del orden del día previas.

— — — — —

ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Second Regional Contingency and Emergency Planning and Response Meeting
Segunda Reunión Regional para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia
(NAM/CAR/CONT/2)

Mexico City, Mexico, 24 – 27 March 2020 / Ciudad de México, México, 24 – 27 de marzo de 2020

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	Position in your Delegation: <i>(Please select one option)</i>	Chief Delegate / Jefe de la Delegación			Delegate / Delegado	
	Posición dentro de su Delegación: <i>(Por favor seleccione una opción)</i>	Adviser / Asesor			Observer / Observador	
2.	Country / Organization País / Organización					
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.		Miss / Srta.
4.	Name / Nombre					
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial					
6.	Official Telephone / Teléfono oficial					
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)					
8.	Official E-mail / Correo-e oficial					
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento					
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#		
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento					
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias					
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre				
		Relationship Relación				
		Telephone Teléfono				

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: icaonacc@icao.int